

# 100 VOCES

Amy Pollard,  
Andy Sumner,  
Monica Polato-Lopes  
& Agnès de Mauroy  
Marzo 2011



**Perspectivas  
Sureñas:  
Que debe de  
venir después de  
las Objetivos de  
Desarrollo del  
Milenio**



## RESUMEN EJECUTIVO

Para bien o para mal, los Objetivos de Desarrollo del Milenio han constituido hasta la fecha el paradigma de mas larga duración, el cual surge de la manera que pensamos acerca del desarrollo. Los Objetivos han proporcionado una estructura de organización para la ayuda internacional durante los últimos 10 años. Estos se han establecido como la médula de incalculables políticas públicas, documentos, planes e investigaciones. Por lo tanto los Objetivos de Desarrollo del Milenio han atraído críticas y aclamaciones por igual. Pero, ¿qué pasará después de el 2015, cuándo la fecha límite para la implementación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio finalice? ¿Cuál debe de ser el siguiente paso? ¿Debe de haber un siguiente paso?

Hasta la fecha, la gente involucrada para responder a estas fundamentales preguntas han sido expertos que se encuentran establecidos en poderosos países del norte. Esta investigación llevada acabo por la participación conjunta de CAFOD y IDS, quienes buscan expandir la conversación y el debate para asegurar que las voces de los directamente involucrados en la lucha en contra de la pobreza en el Sur, sean oídas. Nuestra investigación describe las perspectivas de 104 representantes de organizaciones de la sociedad civil, en 27 países en vías de desarrollo alrededor del mundo.

## Descubrimientos Clave

### Abrumador apoyo por un post-2015

#### Programa de Desarrollo

- A pesar de cualquier duda que se haya tenido acerca de los ODM, 87% de nuestros entrevistados desean, de una u otra forma, un tipo de plan internacional de desarrollo después del 2015.

#### Los Objetivos de Desarrollo del Milenio fueron 'algo bueno' a pesar de sus problemas

- Tres cuartas partes de los entrevistados opinaron que los ODM fueron "algo bueno" o positivo. Ninguno de los entrevistados expresó fuerte desacuerdo con esta afirmación
- 72% estuvo de acuerdo en que el desarrollo subió de prioridad debido a los ODM.
- 60% opinó que los ODM fueron herramientas útiles para las organizaciones no gubernamentales (ONGs) –Describiendo su valor para el cabildeo, monitoreo, recaudamiento de fondos y planeación de proyectos.
- Dos tercios creen que los ODM mejoraron la efectividad de la ayuda proporcionada. Describieron los ODM como útiles para el manejo de proyectos, planeación y
- La mayoría de los entrevistados comentaron positivamente la viabilidad de los ODM – más de 2/3 respondieron que los ODM son un correcto indicador de la efectividad de la ayuda en sus respectivos países.
- 59% dijeron que los ODM ayudaron a mejorar la planeación de gobierno. Muchos, sin embargo, demostraron preocupaciones acerca de la implementación de las metas y de el manejo de los fondos.
- Un poco mas de la mitad de los entrevistados opinaron que los ODM son más importantes para los donantes que para cualquier otra organización/ institución o persona.

Muchos expresaron que los ODM tienen una relevancia muy limitada en cuanto a trabajo de campo y para los ciudadanos mas necesitados.

- ¿?
- 64% piensa que los ODM han contribuido a extender equidad de género; 65.3% sintió que han incrementado la atención hacia el trato del SIDA; pero sólo el 28.4% pensó que los ODM han contribuido a reducir los conflictos y construir paz en sus respectivos países.

#### Un marco de desarrollo post-2015 debe de ser desarrollado a través de un incluyente progreso de participación entre el Norte y el Sur

- 86.3% estuvo de acuerdo que el proceso por el cual se lleve a cabo un nuevo marco de desarrollo sería tan importante como el marco de desarrollo mismo.
- La respuesta mas común entre los entrevistados fue un deseo de ver el Norte y el Sur trabajar en conjunto para crear un nuevo marco de desarrollo – en vez de tener al Norte o al Sur a la delantera del proyecto.

#### Debe de tomar en cuenta contextos específicos de país a país

- Un apremiante 93.7% de los encuestados dijo que un nuevo marco de desarrollo debe de tomar mayormente en cuenta los contextos específicos de cada país, que los que originaron los ODM.

#### Debe de tomar en cuenta el medio ambiente y cambio climático

- Además de los constantes problemas de desarrollo como lo son la pobreza, el hambre, la salud y la educación, los entrevistados expresaron que el medio ambiente y el cambio climático se encuentra dentro de las prioridades más importantes para un nuevo marco.

*Perspectivas recolectadas de 104 representantes de sociedad civil de 27 países en desarrollo diferentes.*

## Nuevo Marco; Nuevo Contexto

El consenso para crear los ODM llevó diez años de gestación y discusión. A menos de cinco años para que la meta de estos expire, hay una fuerte presión de tiempo para empezar un proceso global de deliberación para crear un nuevo marco de desarrollo. En efecto, el momentum que es necesario para construir contratos internacionales como los ODM es enorme, y no podemos tomar por hecho que cualquier nuevo marco de desarrollo va a ser aceptado para remplazar los ODM.

El mundo ha cambiado desde que los ODM fueron formulados y firmados. Discusiones acerca de un nuevo marco van a ser influenciados por varios factores, particularmente los siguientes:

#### • Incertidumbre y inestabilidad creciente en el mundo

Mientras que los ODM emergieron durante un periodo relativamente benigno, estable y fiscalmente afluente, un nuevo marco de desarrollo tendrá que ser desarrollado en un periodo en el que la crisis económica ha borrado viejas certidumbres; donde la amenaza que representa el cambio climático se acrecienta y donde los cambios en la política global y actores emergentes han disgregado el poder geopolítico.

## Seis “tipos” de perspectiva sureña

Se utilizó la información cualitativa obtenida para construir seis “tipos” de perspectivas sureñas las cuales ilustran la gama de opiniones de los encuestados en nuestra investigación.

### ‘Chuma’

#### Buscando Acciones, no solo palabras

- Los ODM fueron buenos en teoría, pero pobremente llevados a la práctica.
- Es necesario fortalecer las relaciones entre los de ‘arriba y los de abajo’ en el campo de desarrollo, así como también entre el Norte y el Sur.
- Los Países deben de aprender de sus vecinos, qué funciona y qué no.
- Un nuevo marco de desarrollo debe de usar regiones geográficas como puntos intermedios y así crear metas regionales.



### ‘Hermana Hope’

#### La planeadora pragmática

- Los ODM fueron importantes como punto de comienzo tanto como para el ámbito internacional como para los países en desarrollo.
- La substancia de un nuevo marco es lo más importante –mantener el proceso en proporción.
- Se necesita analizar el interés de todos los involucrados.
- Idealmente un nuevo marco debe de ser ecuánime entre norte y sur, pero el norte debe de nivelar su poder cuando sea necesario.



### ‘Rom’

#### Desarrollo de abajo hacia arriba es mejor

- Los ODM fueron un “gancho” útil para el financiamiento y la abogacía.
- No existen planos exactos para desarrollar dado que el contexto específico de cada país es diferente.
- La inclusión y consultoría de cada participante es crítica para la construcción de un nuevo marco de desarrollo.
- Cuál sea el siguiente paso después de los ODM, este debe de maximizar el poder de aquellos que trabajan ‘de campo’, aquellos que pueden adaptar las políticas de desarrollo a las circunstancias particulares.



### ‘Valería’

#### Un marco basado en Derechos no necesidades

- Los ODM fueron mejor que nada, pero podrían haber sido mucho más.
- Un nuevo marco de desarrollo necesita asegurar que los gobiernos hagan honor a sus responsabilidades con sus ciudadanos.
- Las minorías deben de ser protegidas, en especial de cambios climáticos y al medio ambiente.
- Lo que venga después de los ODM debe de ser basado en derechos, y no en necesidades.



### ‘Amero’

#### Los marcos internacionales son una pérdida de tiempo

- El Norte trato de dominar los ODM
- Los ODM cambiaron el lenguaje del desarrollo, no la realidad.
- Las metas fueron manipuladas por las elites; los ciudadanos comunes fueron excluidos.
- La abogacía del sur debe de concentrarse en cambiar las políticas comerciales y el sector privado, y no concentrarse en marcos de desarrollo como los ODM que fueron diseñados como ayuda.



### ‘Jamal’

#### Importante capitalizar en los éxitos de los ODM

- No desperdiciemos el trabajo y progreso que se logró a través de los ODM
- Los ODM han sido críticos para alinear a los donantes con las metas y convencer a los gobiernos a tomar un enfoque holístico.
- Es necesario revisar y actualizar el marco de desarrollo presente.
- El proceso para desarrollar un nuevo marco de desarrollo debe de ser ecuánime entre el norte y el sur.



## • Los estándares cambiantes de la pobreza

La mayoría de los pobres del mundo (alrededor de un billón de personas) no residen en los países de bajos ingresos. 72% de los pobres del mundo ahora viven en países de medio ingreso. Países de bajo ingreso contando solo un 28% y países frágiles solo un 12%. La cantidad total de países de bajo ingreso ha disminuido (alrededor de 60 a mediados de los noventas a 38 a la fecha) mientras que el número de países de ingreso medio ha subido.

## • Innovadores Indicadores de Pobreza

Un cambio en el enfoque de las medidas para medir la pobreza y el desarrollo. Enfocados a medir el bienestar de las personas y no la producción económica de sus países. Iniciativas como ‘HDRO’ (por sus siglas en ingles) ‘pobreza y desarrollo humano’ de la universidad de Oxford, ESRC Network para el Bienestar en Países en Desarrollo así como OECD ‘One-World’ han propuesto enriquecer y volver multidimensional la manera de medir el nivel de desarrollo.

## Considerando las Opciones

Hemos propuesto tres opciones básicas post-2015 a los encuestados:

- 1) Mantener los ODM existentes y extender la fecha límite.
- 2) Expandir y desarrollar el marco de desarrollo de los ODM existentes.
- 3) Crear un nuevo y diferente marco de desarrollo.

Cincuenta y cuatro por ciento de los encuestados indicaron preferencia por expandir y desarrollar el existente marco de desarrollo. Un treinta por ciento expreso deseo por crear un nuevo y diferente marco post 2015. La primera opción; mantener los ODM existentes y extender la fecha límite fue por mucho la menos popular de todas. La opinión prevalente fue que existe la necesidad de aprender las lecciones obtenidas y revisar el marco de desarrollo en vista de los cambios de contexto y nuevos retos. Se expreso una fuerte sensación en contra de extender la fecha límite de los ODM existentes, ya que esto restaría importancia a la rendición de cuentas y el valor de indicadores de los indicadores de duración determinada. También se expreso que las inversiones de tiempo, infraestructura y la energía en los ODM deben de ser expandidas y no simplemente prolongadas.

Como cuestión de urgencia, la comunidad internacional debe poner en marcha un proceso global de deliberación para construir un nuevo marco general para la el desarrollo mundial después de el 2015.

## Post-2015 Intercambios

Aquellos que buscan construir un nuevo marco de desarrollo internacional después de los ODM tendrán que enfrentar cierto número de intercambios; en términos de los procesos y de cómo llevar acabo el proceso, así cómo de el nuevo contexto del marco.

### En el Proceso:

Desarrollar el marco a través de una perspectiva incluyente versus un proceso participativo, asegurando que gane el necesario momentum político para lograr un acuerdo.

Tomar tiempo para la consideración de los ODM; versus aprovechar la oportunidad de su culminación y prevenir que el debate 'se enfríe'.

### En el Marco de Desarrollo:

- Asegurar que el marco sea tan universalmente relevante como sea posible (que incluya los problemas descuidados por los ODM); versus mantenerlo substancioso, coherente y memorable.
- Asegurar que el marco tome en cuenta los particulares contextos de desarrollo alrededor del mundo; versus asegurar que conecte y galvanice el movimiento hacia el desarrollo como un todo.
- Abordar las causas de pobreza e injusticia; versus asegurar que el marco sea aceptado por consenso internacional.
- Asegurar que el marco sea 'ambicioso'; versus asegurar que sea realista, en un mundo en que la realidad de estos términos cambia constantemente.

## Recomendaciones

A pesar de la diversidad de las voces escuchadas a través de este informe, un mensaje claro e inequívoco sale a relucir:

- Como material de urgencia la comunidad debe de empezar una fase de deliberación para edificar un nuevo marco global de desarrollo después del 2015.

También podemos señalar las siguientes recomendaciones adicionales:

- Líderes mundiales del Norte y del Sur deben trabajar juntos en sociedad para crear un nuevo marco.
- Todos aquellos con un interés en el desarrollo, deben de estar preparados para un debate apasionado y demandante, dónde el desafío será reconciliar diferentes puntos de vista.
- Profesionales, académicos y servidores públicos deben considerar las ventajas y desventajas a las que un nuevo marco deberá enfrentarse, dando especial atención al desarrollo de un nuevo marco que tome en cuenta el contexto del país y así mismo dinamice el desarrollo internacional.
- Además de las preocupaciones básicas en cuestión de desarrollo así como aquellos temas relegados por los ODM, un nuevo marco debe hacer que el medio ambiente y cambio climático una prioridad.

Como material de urgencia la comunidad debe de empezar una fase de deliberación para edificar un nuevo marco global de desarrollo después del 2015.

### CAFOD

Romero House  
55 Westminster Bridge Road  
London SE1 7JB  
Tel: 020 7733 7900

Contact Amy Pollard:  
apollard@cafod.org.uk

Photos:  
Annie Bungeroth, Simon Rawles,  
Dado Galdieri, Marcella Haddad and Laura Donkin

Produced in partnership with



### cafod.org.uk

CAFOD is the official overseas development and relief agency of the Catholic Church in England and Wales. Registered charity no. 285776



Printed on 100% recycled paper

**CAFOD**  
Just one world